



# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LX.

ZATERDAG den 25sten MEI 1872.

No. 21.

## ENGELSCH BREVEN.

Londen, 10 April. Engeland zou een heerlijk land zyn om te bewonen, indien de Britsche Zondag nooit ware uitgevonden. Weinig vooroordeelen hebben zulk een merkwaardig taai leven als dit vooroordeel, dat men Gode aangenaam is door zich gedurende een dag in de week te vervelen. Een rustdag is een ware zegen voor hen, die met hoofd of handen arbeiden en het ware goed voor ons in Nederland zoo de Zondag algemeener als een rustdag werd beschouwd, doch de schynheilige wyze, waarop de Zondag in Engeland tot een dag van boete en droefgeestigheid en knersing der tanden gemaakt wordt, is wellicht nog veel nadeeliger dan de wyze, waarop de Franschen den Zondag vieren.

Ik geloof, dat de Britsche Zondag de verantwoordelykheid draagt van drie vierden der zelfmoorden, welke hier in Engeland gepleegd worden. "Tegen den avond begon de sabbath een weinig te bedaren," zeide mevrouw Beecher Stowe eens in een geestigen brief, dien zy schreef tydens een bezoek in Londen, en de uitdrukking kenschetst den eigenaardigen invloed van den Britschen sabbath op eenigszins fyngvoelende, zenuwachtige naturen. Londen schynt in een reusachtig kerkhof veranderd. De somberheid en vreugdeloosheid, welke de gelaatstreken van iedereen, die men ontmoet, toonen, is schrikwekkend. Een drukkend gevoel overmeestert u. Het is alsof een hevige orkaan in aantocht is, en of de zwoele atmosfeer, welke een Augustusweer pleegt vooraf te gaan, loodzwaar op alle menschen drukt. "Tegen den avond begon de sabbath een weinig te bedaren," zinspeelt op deze gelykenis van den Br. Zondag op een donderstorm.

Ten einde myne kennis te vermeerderen van Engelsche toestanden, ben ik laatstleden Zondag eenige Episcopaalsche kerken ingelopen, om naar de prediciën te luisteren, waarmede de geloovigen dien dag gesticht worden. Ik heb zes verschillende predikers hooren spreken, en het eenigste wat ik ten gunste hunner prediciën kan zeggen, is dat zy zeer kort waren. De langste duurde een half uur, de kortste een kwartier.

Onlangs las ik in de *Times*: "kanselwel sprekenheid heeft tegenwoordig ongeveer het laagst mogelyke peil bereikt," en te oordeelen naar de zes preken, welke ik hoorde, heeft de onfeilbare *Times* nooit zulk een ware meening als deze uitgesproken.

Het is merkwaardig, dat predikers, die het schoonste onderwerp ter wereld te behandelen hebben — die al de verwachtingen, de hoop en de angst, welke de ziel der menschen ontroeren gedurende het korte tydperk, dat tusschen de wieg en het graf verloopt — zoo prozaïsch, onbeteekenend, onnoozel en vervelend kunnen zyn. Geen woord werd gesproken dat van het hart tot het hart ging, of dat tot het verstand sprak. Lauw water en melk is verfrischender en eene mistige donkere Novembernamiddag opwekkender dan de zes preken, welke ik aanhoorde.

Ik geloof, dat hy een weldoener der Episcopaalsche menschheid zou zyn, die in elke kerk hier de volgende regels van Sydney Smith met groote letters plaatste.

"Het doel eener predicatie is de menschheid voortdurend te herinneren aan hetgeen de menschheid voortdurend vergeet, niet om hetgeen aan het menschelyk verstand ontbreekt aan te vullen, maar om de zwakheid van menschelyke besluiten en voornemens te versterken; om de menschen terug te roepen en te waarschuwen, zoo zy zich op zypaden begeven, en hen tot het pad der plicht terug te brengen."

Aangelengde theologie voor zwakke magen en gebrekkige spysvertering, zou men de technische betoogen van het slaapwekken zestal, dat ik aanhoorde kunnen noemen. De wyze van voordracht overdreef zeker al de fouten dezer kinderachtige betoogen. Drie der predikers hadden volle kerken, doch groot was het aantal der knikkebollende heeren en da-

mes, die het eentoonig gedruisch, dat van de preekstoel klonk, voorgaven aan te hooren.— Zy preekten alsof zy een les opzegden of voorlazen; want slechts twee hunner spraken voor de vuist; de andere lazen hun betoog op een dreunenden toon voor.

Indien zy ten volle overtuigd waren van hetgeen zy zeiden, moeten zy ontzaglyk veel moeite genomen hebben om deze overtuiging volkomen te verbergen. Hun wyze van voordracht bracht my een antwoord van Garrick in de gedachten. Een bisschop der staatskerk vroeg hem eens hoe het kwam, dat hy zoo weinig indruk maakte op zyne toehoorders, terwyl hy toch goddelyke leerstellingen verkondigde, terwyl Garrick de hartstochten en emoties zyner toehoorders zoo onweerstaanbaar kon opwekken, door de voorstelling van de denkbeeldige personen der drama. Garrick antwoordde: "Omdat ik fictie voordraag alsof zy de heilige waarheid ware, terwyl gy de heilige waarheid voordraagt als ware zy een fictie."

De zonde van in de kerk te slapen schynt een ouderwetsche zonde te zyn. In de kapel van Hendrik VII, in de Westminster-Abdy, zag ik gisteren aller vernuftigst gemaakte stoelen, die de slaperige monnikken verhinderen moesten een dutje te doen. De stoelen zyn gemakkelyk genoeg als men zyn evenwicht bewaart, doch begint men te knikkebollen, en links of rechts over te hellen, dan bevindt men zich plotseling op den steenen vloer. Zoo de Londensche kerken zulke stoelen hadden, zou de meerderheid der toehoorders geloof ik, de predicatie aanhooren, zittende op de koude zerken.

Overal in Engeland worden de gebreken van den Britschen sabbath gevoeld, doch terwyl iedereen ze erkent, tracht schier niemand ze te verbeteren, door van de regeering de vergunning te verkrygen, dat de musea geopend mogen worden, muziek worden gemaakt in de parken en in de concertzalen; cricket gespeeld worden in parken, op open gronden enz. De behoefte van een tegengif tegen den Zondag wordt zoo zeer gevoeld, dat men overal in het koningryk des Zaterdag zeer vroeg met werken uitscheidt, en Zaterdag namiddag als een feestdag beschouwt, gelyk het carnaval vóór de vastendagen. *The early closing movement* heeft gemaakt, dat schier overal winkels en kantooenen vroeg gesloten worden, opdat een voorraad van blymoedigheid en gelatenheid moge opgedaan worden, welke de lieden des Zondags tegen wanhoop beveiligen kan. Zoozeer wordt de behoefte aan feestdagen gevoeld, dat de Engelsche christenen, die den Zondag, welke de opstanding van Christus in herinnering brengt, als de smartelykste dag van rouw en boete slyten, den Goeden Vrydag, waarop eens per jaar den marteldood van Christus herdacht wordt, als een der grootste feestdagen van het jaar beschouwen. Extra treinen brengen de feestvierende christenen naar het Crystal Palace; de schouwburgen geven aanlokelyke voorstellingen, en Cremorne-Gardens worden geopend. Van groote logica en kracht van beginsel getuigt dit juist niet.

De Engelsche vriend, met wien ik een paar der kerken bezocht, en die — door gewoonte verhard — my telkens moed wist in te spreken als myne smartelyke gewaarwordingen op het punt waren my te overmeesteren, trachtte my te versterken, door my eenige statistieke cyfers mede te deelen.

Ontzettender bewys van de verveling, welke ik doorstond, is al niet te geven, dan dat ik met blyde verrassing een statistieke tabel aangreep als een alleropwekkendste uitspanning en byna losbandige verstrooing, na de helft van een Britschen sabbath doorleefd te hebben. Ik vernam uit de tabel, dat er gemiddeld meer dan twee millioenen preken per jaar in Engeland geprekt worden. Ik werd byna overweldigd door de ontzettende opeenhooping van menschelyke elende en verveling, welke deze twee millioenen Engelsche preken my voor de verbeelding brachten. Gaarne zou ik

het statistieke cyfer zien der lieden, die ieder jaar op de koude zerken zouden neergelegd worden, zoo het parlement tot den gedwongen invoer besloot in alle kerken van stoelen naar het model van die der kapel van Hendrik VII.

Een der redenen van het onvoldoende gehalte der predicaties van vele geestelyken der Episcopaalsche kerk is, dat zeer velen hunner geen academische opleiding genoten hebben. Onder de weleerwaarde heeren, die hun aandeel leveren in de 2,000,000 preken, zyn er verscheidenen, die nooit op een academie geweest zyn en alleen een soort van theologisch onderwys hebben genoten, doch verstoken zyn van alle wetenschappelyke en letterkundige kennis. Ik weet dat een bisschop by zyne benoeming verklaarde het stellige besluit te hebben opgevat, alleen gepromoveerde zonen van een der alma-maters tot priedsters der Anglicaansche kerk te wyden, doch dat hy na een jaar gedwongen was op zyn besluit terug te komen, zoo hy niet tal van gemeenten in zyn diocees van geestelyken herder ontblooten wilde. Zonen van winkeliers en handwerklieden, die eenig kapitaal bezitten en een hooger maatschappelyken rang willen innemen, melden zich aan als adspirant-geestelyken; zy leggen een theologisch examen af dat hun, by goeden uitslag, ongeveer catechiseermeestersbekwaamheden toekent, en zy trachten door letterknechtery en styve en style orthodoxie goed te maken, wat hun aan talent en opvoeding ontbreekt. De predicatie is zulk een onderdeel in den Engelschen eeredienst, dat het my van verwondert, dat men hier geen rondreizende predikers aanstelt, die het talent bezitten om te boeien en te stichten. Zy zouden in elke gemeente eens per week kunnen preken en dus zou één predikant voldoende zyn voor eenige gemeenten, daar de leden der staatskerk terecht een preek van 20 minuten zeer voldoende achten.

In den laatsten tyd is er in Engeland veel te doen geweest aangaande de academische titels, welke tal van geestelyken, die nooit een academie bezochten, zich aanmatigen. Gelyk men weet, is het in Engeland de gewoonte, dat een man de voorletters der waardigheden, welke hy bekleedt, achter zyn handteekening plaatst. Dus heeft men J. P. (Justice of the Peace), F. R. S. S. (Fellow of the Royal Society of Surgeons), L. L. D. (Doctor in Law ons Meester in de rechten, of gelyk de spotters, krachtens de voorletters, verklaren *Long Legged Donkey*), M. A. (Member of the Academy), D. D. (Doctor of Divinity, Theol. Doctor), M. D. (Medicinae Doctor) enz. enz.

Ik heb eens het visite kaartje gezien van iemand, die de volgende indrukwekkende titels achter zyn naam had, ofschoon het my niet gelukt is ze allen te ontceyferen. Hy was een M. D., M. R. C. P., L. R. C. P., M. R. C. S., L. S. A., L. F. P. S. T. L. S.; etc.

*The Weekly Review*, het orgaan der Presbyterianen, heeft zich zeer verdienstelyk gemaakt met aan het licht te brengen dat een groot aantal geestelyken der staatskerk zich een diploma van Theol. Dr. of M. A. kochten in den vreemde. Zy plaatsten de begeerde voorletters achter hun naam zonder te melden van welke Academie hun titel afkomstig was. Makelaars in academische graden reizen het land af en bieden een Doctersdiploma van Philadelphia University of Brooklyn te koop aan.

Een zekere heer Sayer, wonende te Pimlico — een der wyken van Londen — vulde de diploma's in. Tusculum is een andere Amerikaansche instelling, welke diploma's verkrygbaar stelt, en wordt geadvertceerd als een "*bona fide* American institution chartered by the State."

De redactie van "the Clerical Directory," het adresboek der geestelyken in de staatskerk, heeft zich de zaak zeer aangetrokken en advertceert, dat zy voortaan alle titels zal uitsluiten — "*which are not really worthy*," ofschoon het my niet zeer duidelyk is hoe zy zich van de "waarde" der titels zal kunnen vergewissen. — *Alg. Handelsblad.*





De bevestiging van het stoffelyk verpoch van lord Mayo heeft te Dublin met veel plechtigheid plaats gehad.

De rediter van het hof van Queen bench heeft den zich genoemden Sir Roger Tichborne toegelaten tot borgstelling voor zich zelve en zyne borgen tot een gezamenlyk bedrag van 10,000 p. st. Dit besluit is gegrond op de verklaring van den procureur-generaal dat het rechtsgeding van den Staat tegen genoemden parooost niet voor 1 November zal kunnen aanvragen, omdat vele getuigen, onder anderen uit Chili en Australië, gedagvaard moeten worden. De borgen, welke de beklagde voor het vereischte bedrag heeft gevonden, zyn lord Rivers, het parlements lid, de heer Onslow, dr. Afwoed en de heer Lamont, die echter, alvorens de borgstelling wordt aangenomen, hunne soliditeit zullen moeten bewyzen.

In de haven van Dublin hebben dezer dagen zeer beyredigende proefnemingen plaats gehad met eene monster-baggermachine, vervaardigd door de heeren Tomas Wingate & Co. te Glasgow. Pas korten tyd is deze machine in werking, en reeds heeft hy zulk een massa grond opgehaald, dat schepen van 22 voet diepgang thans aan de kade kunnen komen lossen, terwyl vroeger schepen van niet meer dan 16 voet diepgang te Kingstown moesten gelicht worden. De machine heeft p. st. 25,000 gekost, doch zou op 't oogenblik, uithoofde van 't stygen der yzerpryzen en werkloonen, niet onder de p. st. 35,000 geleverd kunnen worden.

In de *Opinion* van Rome worden de volgende mededeelingen gevonden omtrent de uitkomsten der op 31 Dec. ll. te Rome gehouden volkstelling. De bevolking bedroeg in het geheel 247,497 zielen, waarvan 141,389 mannen en 106,108 vrouwen. Het groote verschil tusschen deze twee cyfers was een gevolg van het groote garnizoen, van het aanzienlyk getal geestelyken en priesters, en van de meerderheid van het mannelyke geslacht in den Agro romano, waar 12,738 mannen en 2430 vrouwen werden gevonden.

Het rapport van den directeur van het bureau van statistiek der stad Rome, waaraan het blad deze cyfers ontleent, moet voorts mededeelen, dat de maatschappelyke toestand der arbeidersklasse in Rome, het wettige betref, zeer veel te wenschen overlaet. Zelfs in geen ander gedeelte van Italie is die toestand zoo slecht als te Rome en in den Agro romano.

Volgens de *Opinion* bestaat het plan om door hygienische maatregelen in dezen toestand verbetering te brengen, ten einde aldus de groote sterfte te bestryden, welke onder de arbeidende klasse te Rome en in den Agro romano bestaat.

Volgens officiele opgaven, is het bedrag der pensioenen alleen ten gevolge van den jongsten oorlog door Duitschland te voldoen, als volgt: Noord-Duitschland betaalt 8,066,000 th., en daarby komt nog voor Saksen 562,000 th. en voor Mecklenburg 180,000 th. Beieren heeft daarvoor te voldoen 900,000 th. en Wurtemberg 109,000 th. Dat een en ander klimt tot een totaal van 9,857,000 th., waarby nog behooren te worden gevoegd 4981 th. ten behoeve van de Duitse marine.

Uit de staten, door het ministerie van oorlog openbaar gemaakt, blykt, dat de sterkte van het Duitse leger op den voet van vrede thans bedraagt: infanterie, in een rood getal, 278,000 man; cavalerie 65,000 man; veldartillerie 29,000, vestingartillerie 14,000 man, totaal 43,000 man; wyders nog ruim 13,000 man, behoorende tot mineurs, sappeurs, den trein en de vershillende staven. Het werke-lyke totale cyfer is 401,659 man, met 16,955 officieren en 1672 geneeskundigen; het aantal bereden manschappen is 94,742.

Onder zyn handelsbericht deelt de *Times* een schryven mede van den heer A. H. M'ulloch, te Sydney; daarin worden eenige feiten aangevoerd, om 't vooroordeel te bestryden dat by de mindere klassen blyft bestaan tegen 't Australische vleesch in blikken. De meening, die de heer M'ulloch wenscht te weerleggen is deze: dat slechts 't vleesch van mindere qualiteit door de Australische fabrikanen tot verbruik in Europa zou worden toebereid. Die meening — schryft hy — moet vervallen, wanneer men weet dat 't vleesch van de beste qualiteit in de kolonie zóó overvloedig is, dat er geen voordeel in zou gelegen zyn om slecht vleesch te verzenden. Lammers, de prys van 't allerbeste vleesch (per beest) is gemiddeld 1½ pence per pond; en de kosten van bereiding en transport bedragen 3

pence per pond: — ergo zal niemand dwaas genoeg wesen om die hooge kosten van fabricatie te verspillen aan een onbruikbare grondstof van zoo lagen prys. Twee van onze slachters kochten onlangs eene party van 80,000 vette schapen — enkel om er 't vet uit te koken, en 't mager te gebruiken tot varensvaeder. Zulke feiten kunnen een denkbeeld geven van den overvloed van dierlyk voedsel in de kolonie. Dawyl er derhalve geen reden hoegenaamd kan zyn om iets anders dan 't allerbeste vleesch te verduurzamen, is 't te wenschen dat 't Engelsche volk alle vooroordeel in deze zal afleggen. Nog dient vermeld te worden, dat 't vee in Australië uitsluitend gevoed wordt met gras; niet, zoals in Europa, met kunstmatig voeder, dat aan 't vleesch een bysmaak mededeelt. 't Overheerlyke gras van Salt Bush County maakt schapen en runderen niet alleen vet, doch schenkt aan 't vleesch een byzondere malscheit en geurigheid.

**BEKENDMAKING.**

HET Bestuur van de Spaar- en Reken-bank heeft in de gehouden zitting van den 1 Mei jl. tot Bankhouder aangesteld de Heer *Jan Hendrik Marten Ellis* en tot assistent van den Bankhouder de Heer *Jacob Dania*.

Curaçao den 8 Mei 1872.  
De Voorzitter,  
P. T. KRAFFT.

**AGENCIA COMERCIAL de los EE. UU. de Venezuela en Curazao.**

**PARTICIPO** á los Capitanes de buques i al comercio en general, que no se certificarán en esta Agencia, las facturas que no expresen efectos que de esta isla se remiten á los puertos de los EE. UU. de Venezuela, i cuyos precios no sean los legitimos de la plaza i estén arreglados á la ley.  
Curazao 10 Mayo 1872.  
El Agente,  
J. R. MENDEZ.

**BEKENDMAKING.**

DE ondergeteekende maakt by deze het publiek bekend, dat hy, gedurende zyne afwezigheid, de zaken van *Moises Pinedo* en *Manl. Pinedo* tot zyne generale gevolmachtigden aangesteld heeft.  
Curazao den 10 Mei 1872.  
MOSES PINEDO.

**JACOB ISAAC SENIOR, TANDMEESTER,**

biedt by deze zyne diensten het publiek aan in alles wat tot dit vak behoort en wel volgens de laatste uitvindingen. Men kan op eene prompte en zekere bediening rekenen. Aan onvermogens zal hy gratis hulp verlenen.  
Adres ten woonhuize van den Heer Dr. IC. JB. SENIOR.  
Curazao den 17 Mei 1872.

**NEUMAN & GUILHOX**

bieden het publiek te koop aan:  
**FYNE HAVANA SIGAREN**  
van de beste merken, laatst met de paket van St. Thomas ontvangen, alsmede  
FRANSCHER PARFUMERIE uit de fabrieken LUBIN en COUDRAY, voorts andere ENGELSCHER, FRANSCHER en DUIT-SCHER WAREN, alles tegen zeer billike pryzen.  
Curazao den 10 Mei 1872.

**TE KOOP by A. W. Zeppenfeldt,**

ROODE WYN ST. JULIEN en ST. ESTEPHE, MADERA, RHYN, PORT en XERES WYN, LIQUEUR, MAAGBIT-TER en ZWARTE THEE.

Men verlangt te koop **EEN COPIERPERS,** half gebruikt. Adres ter dezer Drukkery.

**TE KOOP ter Bakkerij van J. F. Haaijen, Scheepsbesluit.**

Te koop á kontant, by August Muller, ZEBER SCHOON GROF ZOUT

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Rhywyn by kisten van 24 flesschen; Vieux Cognac by kisten van 50 flesschen; Oude Rum by damejansen; Patentoffe by pullen; enz.

**ROODMANGELSPAREN te koop by AUGUST MULLER.**

**TE KOOP ter dezer Drukkery,**

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO. HANDLEIDING en VRAAGBOEKJE door G. J. SIMONS. FINE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN, THIEME'S SCHOOLSCHRIJFTEN, Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER ter vervaardiging van bloemen en blaadjes, HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES, ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

*Pildoras y Ungüento Holloway,* se encuentra por mayor y al detal en el almacén de AGUSTIN BETHENCOURT.



**ZALF HOLLOWAY**

*Hevigheicht, Rhumatiek.*—Het enkele noemen dezer namen brengt reeds angst en schrik in het gemoed van allen, die eens de kwelling dezer ysselyke kwalen hebben ondervonden, ofschoon Holloway een middel tot verligting heeft aangewezen, dat den wanhopendsten lyder frisschen moed en vernieuwde hoop moet geven. Nadat de pynlyke deelen genoegzaam met laauwe pekels gebet, en daarna zorgvuldig afgedroogd geworden zyn, moet deze zalf met geduld en volharding op de huid, die daardoor behoortlyk toebereid is geworden, ingewreven worden, en de Pillen moeten in sulke doses worden ingenomen als in de gebruiksaanwyzingen is voorgeschreven. Deze eenvoudige behandeling zal de hevigste aanvallen van aangesigtspyn, zenuwpyn, rhumatiek en jicht ten spoedigste betengelen, de daarmede vergezeld gaande zwelling doen verminderen, de pezen ontspannen en de verwakte ledematen versterken.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—  
De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—  
Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van A. L. S. MULLER & C. J. & A. W. NEUMAN Fr.